

Title	『フフ・トグ/青旗』（1941年） 第29号（10月4日）
Author(s)	
Citation	OUFCブックレット. 10-2 p.305-p.315
Issue Date	2017-07-31
oa:version	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/62219
rights	
Note	

Osaka University Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

Osaka University

<029-1-06-y>ハンガリー大使、就任証明書を提出
temdegtü bicig-i ergür-e irebei.

<029-1-06-g> qangyari ulus-un alban elçi tusiyal-dur batulaydaysan
түгөөр,

<029-1-06-m> ᠠᠨᠠᠯᠪᠠᠨ ᠤᠯᠤᠰ-ᠤᠨ ᠠᠯᠪᠠᠨ ᠡᠯᠵᠢ ᠲᠤᠰᠢᠶᠠᠯ-ᠳᠤᠷ ᠪᠠᠲᠤᠯᠠᠶᠳᠠᠶᠤᠰᠠᠨ
ᠲᠤᠭᠡᠢ,

<029-1-05-y>支那各地に残った匪賊を撃退
mökügebei.

<029-1-05-g> kitad-un el-e yaġar-ud-iyar üledeggen degerem-i sarniyulun

<029-1-05-m> ᠤᠯᠤᠰ-ᠤᠨ ᠡᠯᠡ-ᠡ ᠶᠠᠭᠠᠷ-ᠤᠳ-ᠢᠶᠠᠷ ᠤᠯᠡᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠮ-ᠢ ᠰᠠᠷᠨᠢᠶᠤᠯᠤᠨ

<029-1-04-y>写真説明

<029-1-04-g> següder-ün tayilburi.

<029-1-04-m> ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠷ-ᠤᠨ ᠲᠠᠶᠢᠯᠪᠦᠷᠢ,

<029-1-03-y>農家に綿布を配布
nekegsen bös-yi (-i) tügegemüi.

<029-1-03-g> ködege ayil-un tariyačïn nar-tu, köbeng (köbüng)-iyer
ᠠᠭᠠᠨᠠᠳᠠᠭᠡ,

<029-1-03-m> ᠤᠯᠤᠰ-ᠤᠨ ᠲᠠᠷᠢᠶᠠᠴᠢᠨ ᠨᠠᠷ-ᠲᠤ, ᠤᠪᠪᠡᠩ (ᠤᠪᠪᠦᠩ) -ᠢᠶᠡᠷ
ᠠᠭᠠᠨᠠᠳᠠᠭᠡ,

<029-1-02-y>重慶側は物資不足に苦しむ
amsaju (amsaju) bayimui.

<029-1-02-g> čüng čing-un eteged bodas dutaydaju jobayuri-yi masi

<029-1-02-m> ᠳᠤᠲᠠᠶᠳᠠᠵᠤ ᠲᠤᠳᠠᠰ ᠳᠤᠲᠠᠶᠳᠠᠵᠤ ᠵᠣᠪᠠᠶᠦᠷᠢ-ᠶᠢ ᠮᠠᠰᠢ

<029-1-01-y>食糧価格を決定

<029-1-01-g> amu buday-a-yi qudaldun abqu ün-e-yi toytayabai.

<029-1-01-m> ᠠᠮᠤ ᠪᠤᠳᠠᠶ-ᠠ-ᠶᠢ ᠠᠬᠤ ᠲᠤᠳᠠᠯᠳᠤᠨ ᠠᠪᠠᠬᠤ ᠤᠨ-ᠡ-ᠶᠢ ᠲᠣᠶᠲᠠᠶᠠᠪᠠᠢ,

<029-1-00-y>青旗 第二九期 康德八(一九四一)年十月四日

on-u arban sarayin sineyin dörben-e.

<029-1-00-g> qori yisudüger quyučay-a, engke erdentü-yin naimaduyar
ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨᠠᠳᠤᠭᠡᠷ,

<029-1-00-m> ᠠᠶᠢᠨ ᠶᠢᠰᠦᠳᠦᠭᠡᠭᠡᠷ ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨᠠᠳᠤᠭᠡᠷ ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨᠠᠳᠤᠭᠡᠷ ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨᠠᠳᠤᠭᠡᠷ

ᠤᠨ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠰᠠᠷᠠᠶᠢᠨ ᠰᠢᠨᠡᠶᠢᠨ ᠳᠣᠷᠪᠡᠨ-ᠡ
ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨᠠᠳᠤᠭᠡᠷ ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨᠠᠳᠤᠭᠡᠷ ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨᠠᠳᠤᠭᠡᠷ ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨᠠᠳᠤᠭᠡᠷ

<029-2-08-m> 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 (𐰇𐰺𐰍) 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍, [𐰇𐰺𐰍

<029-2-07-y> 非常時に体を鍛える生徒たち 「科爾沁左翼中旗のタシンガー文」
čimege]

surayči (suruyči) nar. [qorčın jëgün yarun dumdadu qosıyın-u tasingy-a-yin
<029-2-07-g> yerü busu čay-tur bey-e maqabud-i bolbasurayulıysan
[𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍]

<029-2-07-m> 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 (𐰇𐰺𐰍) 𐰇𐰺𐰍.

ハシム文]

<029-2-06-y> マンシヨール=滿洲里警察支部再開 [マンシヨール=滿洲里のエル
salbur suryal ekilegsen anu (inü). [manjuur-un erengdei-yin čimege]

<029-2-06-g> tür čay suryal-un yabudal-i joysuysan manjuur-un čaydayči
𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 (𐰇𐰺𐰍) · [𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍]

<029-2-06-m> 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍

フヤンダフイ文]

<029-2-05-y> 民族のために学校に寄付するジグテイ氏 (写真) 「興安北省の友
sedkil-iyer čirmayju бүкүй жүгей abuyai anu. [següder bui]

<029-2-05-g> uysay-a ayımay-un tula udq-a suryal-un jüg qalayun
𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍, [𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍][𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍]

<029-2-05-m> 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍

ハ=扎蘭屯のシヤルガホ文]

<029-2-04-y> 興安東省初めての協和青年推進大会を開催 (写真) 「シヤラント
[jalan ayıl]-un jalıyagu-yin čimege] [següder bui]

jıalayučud-un köteleğči yeke qural-i kögülei-ber negegebei. [jalan-i ayıl
<029-2-04-g> kingyan jëgün muji-yin terigün uday-a-yin eb nayıramdayu
𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍, [𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 (𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍) 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍]

<029-2-04-m> 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍

<029-2-03-y> 親孝行に献身する少女 「奉天のアルタンチョール文」
čimege]

küčülen čirmayju bayıqu qatayu jorıytu ökin. [mögden-ü altančilayı-yin
<029-2-03-g> kögsiregsen ecige eke yin enerel (eneril)-i qarıyulqu-bar
𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍, [𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍]

<029-2-03-m> 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍 (𐰇𐰺𐰍) 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍 𐰇𐰺𐰍𐰇𐰺𐰍

- <029-7-01-y>校旗を紹介しよう (写真)
bui]
- <029-7-01-g> suryayuli-yin tuy-i tanilčiyuluy-a (tanilčayuluy-a). [següder
<029-7-01-m> *ᠰᠤᠷᠢᠶᠠᠭᠤᠯᠢ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠢ ᠲᠠᠨᠢᠯᠴᠢᠶᠤᠯᠤᠢ ᠠ* (ᠲᠠᠨᠢᠯᠴᠠᠶᠤᠯᠤᠢ ᠠ)・[ᠠᠳᠤᠭᠠ ᠪᠤ]
- <029-6-07-y>兵士たる男子と誠実な妻の話
ekener-ün sayıqan kelelčibüri (kelelčebüri).
<029-6-07-g> čirig (čerig)-tü yabuysan er-e bolud (bolun) qing jorıyту
ᠴᠢᠷᠢᠭ (ᠴᠡᠷᠢᠭ)・
<029-6-07-m> *ᠰᠠᠭᠠᠨ (ᠰᠠᠭᠠᠨ) ᠠᠳᠤ ᠲᠤᠭᠠᠨᠠᠳᠤ ᠲᠤᠭᠠᠨᠠᠳᠤ (ᠲᠤᠭᠠᠨ) ᠰᠠᠨᠤ ᠲᠤᠭᠠᠨᠠᠳᠤ ᠲᠤᠭᠠᠨ ᠠᠳᠤᠭᠠᠨ*
- <029-6-06-y>モンゴル民族が努力するわけ
bayıqu ućir.
<029-6-06-g> mongyul arad uysayatan bidenner-ün edüge küčülen jidküjü
<029-6-06-m> *ᠮᠣᠩᠭᠤᠯ ᠠᠷᠠᠳ ᠤᠶᠤᠰᠠᠶᠠᠲᠠᠨ ᠪᠢᠳᠡᠨᠡᠨᠦᠨ ᠡᠳᠦᠭᠡ ᠬᠦᠴᠦᠯᠡᠨ ᠵᠢᠳᠦᠵᠢᠵᠢ*
- <029-6-05-y>国軍の規律について想う
törtügdegsen sanal.
<029-6-05-g> ulus-un čirig (čerig)-ün čayajā-yi ünemlen yabuyuluy-san-dur
ᠠᠭᠤᠨ・
<029-6-05-m> *ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠨ ᠴᠢᠷᠢᠭ (ᠴᠡᠷᠢᠭ) ᠤᠨ ᠴᠠᠶᠠᠵᠠ ᠶᠢ ᠤᠨᠡᠮᠡᠨ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠯᠤᠢ ᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠯ*
- <029-6-04-y>物事の対処に関する留意点
<029-6-04-g> yabudal-i üiledküi-dür bolıunıjılaqu ögülel.
<029-6-04-m> *ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠤᠢ ᠤᠢᠯᠡᠳᠦᠬᠡᠢ ᠳᠦᠷ ᠪᠣᠯᠤᠨᠵᠢᠯᠠᠭᠤ ᠥᠭᠦᠯᠡᠯ*
- <029-6-03-y>青旗を忘れてはいけな
<029-6-03-g> köke tuy-ıyan büü umartay-a.
<029-6-03-m> *ᠬᠥᠬᠡ ᠲᠤᠢ ᠤᠶᠠᠨ ᠪᠦᠡ ᠤᠮᠠᠷᠲᠠᠢ ᠠ*
- <029-6-02-y>識字の効用
<029-6-02-g> bičig medekü-yin ači tusa.
<029-6-02-m> *ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠠᠴᠢ ᠲᠤᠰᠠ*
- <029-6-01-y>読者寄稿欄
<029-6-01-g> ungsıyčid-ača iregsen eke bičig-ün küsünüg.

<029-8-15-y>鳥ノ狐

<029-8-15-g> bay-a üliger, j̣urmtu sibayn kiged ünege.

$\langle 029-8-15-m \rangle$ 6m7.7 m77m6. m75f6 f7mf6f m7m7.

＜029-8-14-y＞モンゴル青年のうた

<029-8-14-g> mongyul jalayus-un dayulal.

<029-8-14-m> פּוֹלִימֵר לְאֶסְטֵר

<029-8-13-y>謎々

<029-8-13-g> onisuyur üge.

<029-8-13-m>

<029-8-12-y>教育への批判

<029-8-12-g> suryal kömüygülel-i sigümjileküi annu (inü).

$\langle 029-8-12-m \rangle$ አዲስ አበባ ሥነ ጥናት ዩኒቨርሲቲ የፋክልቲ ትምህርት ኮሌጅ (የፋኩ)፡

＜029-8-11-y＞男子のうた

<029-8-11-g> köbegün bolıysad-un dayu (dayuu).

$\langle 029-8-11-m \rangle$ രേഖാ ചിത്രം (ചിത്രം).

<029-8-10-y>興国のうた

<029-8-10-g> ulus-ıyan manduyulgu dayu (dayuu).

$\langle 029-8-10-m \rangle$ של Fe_2O_3 (Amor).

＜029-8-09-y＞モンゴル青年のうた

<029-8-09-g> mongyul jalayus-un dayu (dayuu).

(6670) **8-09-m** **<029-8-09-m>**

＜029-8-08-y＞小学生のうた

<029-8-08-g> bay-a surayčid nar (suruyčid)-un dayulal.

$<029-8-08-m>$ 6m7: 4km7m7 7m (4km7m7) 7m 7m7m7.